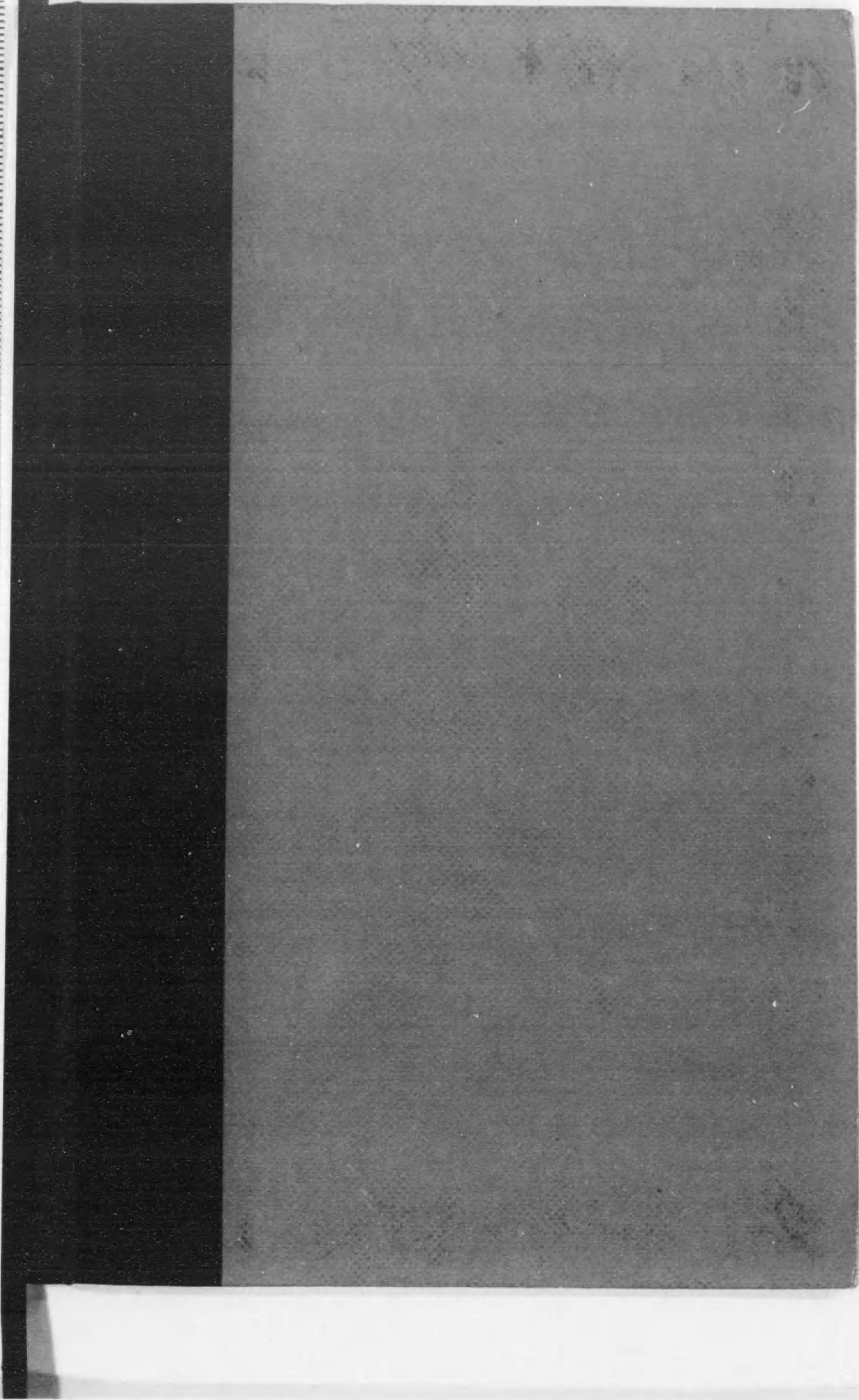




始



323

378

323-378

A Study In
English Etymology
單語記憶真髓

早稻田大學教授
マスターオブアーツ

岸本能武太先生序
鳥海岩松著述

英語源の研究

附 録

諸學校試験難語の語原的考方

大正
10.4.26
内交

中外出版協會發行

鳥海君の著「英語語原の研究」に序す

我國の英語學生には未だその價值がそれほど認められて居ない様であるが、英語の語原の研究は、實に面白いものでもあれば、又甚だ有益なものでもある。

面白い方面に就いて二三の實例を擧げんに、gift は give と同原で gived に似通うた形であると知らば、其の語に一種の興味が出来て自然に覚えよくなるであらう。此と同じく darling は dear に縮小語なる ling を付けたものであるを知り、husband の hus は house の詰つたもので、それに band (master) を加へたものであるを知り、又 vinegar は vin (wine) に egar (sour) を合したもので「酸化した葡萄酒」の意より「酢」の義となるを知らば、此等の英語は儘にその意味が面白くなつて來るであらう。

又有益な方面を云へば語と語との聯絡が分つて、思ひもたらぬ語の間に、互に親子や兄弟などの様な親密な關係のことが知れ、語の意味を了解したり又記憶する上に於ける便利があるであらう。たとへば fact, factory, manufacture 等の fact と、effect, affection, confection 等の fect 等、fiction, fictitious 等の fict と、face, efface 等の face と、

ncile, facsimile 等の fac と、efficient, sufficient 等の fic と、
modify, qualify 等の fy とが、悉く「爲す」或は「造る」を意
味する同一語根 facere から出て居ると知らば如何であらう。
又 adhere, adherent と cohere, coherent と inhere, inherent 等
り here は悉く「くつ着く」の義であるが、ad は to の義
であるから恰も膏藥が身に附着する様に一方からのみ附着
するのが adhere であり、co は with の義であるから adhere
の片想ひ的であるに反して、好いた同士が互に結合する様
なのが cohere であり、又 in は「内に」の義であるから、
物の性質として、生れながらにその物にくつ着いて居るの
が inhere であるを知らば、語の意味が面白くあると同時に、
記憶の上に儘に非常な利益があるであらう。

鳥海君は曾て早稻田大學にて予が英語の語原に關して爲
した講話を聞かれ、それが動機となつて遂に本書を著され
ることになつたと聞いて居る。予自身も數年前に「英語發
音の原理」を著してその中に語原の研究の事を少しは述べ
て置いたが、何分發音の書物であるので充分に語原の事を
論ずることが出来なかつたが、併し實際發音を教ふるに際
しても、今少し語原に關して詳細に述べて置けば好かつた
と感じて居るのである。本書を著され

たことは、予に取つては俗に云ふ「開いた口に牡丹餅で」
實に感謝の外はないのである。

本書は最も普通にして應用の廣き prefix や suffix や root
等を擧げて、その意味や變化や又結合を説明せられたので
あるが、その撰擇が甚だ宜しきを得て居るから、徒らに浩
大なものよりは、中等程度の諸學校の英語學生の參考用と
して利益の多かるべきを疑はない。予は一方に於て著者鳥
海君の勞を謝すると共に、他の一方に於て、本書によりて
我國の學生が英語研究上大なる裨益を得、又語原の研究上
大なる刺激を得んことを切望して止まぬのである。

大正十年三月

辱 知

岸本能武太

しるす

著者言す

今を去ること十數年の昔、予が早稻田大學に在りし時、師岸本先生より英語の語原研究に關する講話を拜聴し奮せしところ少からず、爾來益々語原の研究に力を注ぎ、その得たる効果の多大なるを知り、今回聊かその研究一端を公にするに際し、同先生に負ふところ少からざるを思ひ、茲に深く感謝の意を表する次第なり。

又讀者諸君に望むらくは、予が往年同先生の講話に感ずして語原の研究に志し、少からざる効果を收め得たる例に鑑み、本書に依り語原研究の端緒を開き、益々研究を深め、大收の効果を收められんことを。

此書は印刷の誤字極め多し

讀書は充分注意に讀むべし

斯等誤植は實に苦心にほげ

my mach mis ma

誤り

英語 語原の研究

緒言

英語の總數殆んど十萬、浩として巨海の如し。されど其の語原を究め、由來を考ふれば、漢字と同じく、一を知つて十を推し、十を究めて百に及ぼすの便ありとは、鴻儒中村敦字翁が在世の當時屢々口にせしところにして、彼の漢字の構成原理を心得居る者は、未知の文字に出逢ふとも、既知の文字より推して、其の意義をも、發音をも想像し得る場合多きと同じく、英語に於ても亦其の然るを見る。例へば單純語の name (名)、lay (置く)、lead (導く)、fortune (幸運) 等の意義を知り得る者が、接頭語 (prefix) たる mis (悪しき、誤る) の一語を知らば、次の諸語は容易く了解し得べし。

misname = mis (誤る) + name (名) = 名を呼び違ひる

mislay = mis (誤る) + lay (置く) = 置き忘る

mislead = mis (誤る) + lead (導く) = 迷はす

misfortune = mis (悪しき) + fortune (幸運) = 不運

〔單純語 write (書く)、speak (話す)、beg (乞ふ)、sail (航す) 等を知り居る者が、接尾語 (suffix) たる er, ar, or (何れも行爲者の義) を知らば、次の諸語は容易く知るを得ん。

writer = write (書く) + er (行爲者) = 記者

speaker = speak (話す) + er (行爲者) = 辨士

beggar = beg (乞ふ) + g + ar (行爲者) = 物乞、乞食

sailor = sail (航す) + or (行爲者) = 水夫

〔語根 dict (speak の意) を知らば下の諸語を知るに少からざる便益あるべし。

diction = dict (speak) + ion (名詞的接尾語) = 言ひ方

contradict = contra (反對して) + dict (speak) = 反駁す

edict = e (out) + dict (speak) = 布告

predict = pre (before) + dict (speak) = 豫言す

verdict = ver (truth) + dict (speak) = 裁決

如く、語根を究めて他を類推せば、英語の語數如何とも是を學び得る事左迄に困難を感せざるべし。

歐米に於て希臘語、羅匈語が一部の人々より死語 (Dead Language) として輕視せらるゝに拘らず、其の命脈は綿綿と盡くること無く、時々刻々寸秒の時間を争ひ新奇を人々を以てのもの

は蓋し英語研究に於て故きを温ねて新しきを知らんとするに外ならず。

翻つて我が日本學生の状況を見れば、英語單語の記憶に乏しき事甚しとは近時諸學校入學試験官の異口同音に言はるところにして、彼の歐米人士をして日本の中學卒業生は歐米の七八歳の小兒の記憶せる單語の半數をも記憶し居らずとの冷笑的批評をなさしむるに至る。日本學生たる者豈深く省みるところなくして可ならんや。

斯の如く單語の記憶に乏しき事は現今學生の一大缺點にして、原書を読むに一句一節辭書に依頼し、其の學校に在るや、常に辭書引用のため、可惜修學時代に於ける時間の大半を消費し、學校を出でし後も容易く原書を通讀する能はず。其の不便不幸果して幾何ぞや。

然らば如何にして單語を容易に覚え得べきかと云ふに、語源研究の如きは其の主要の方法たるを信ず。されども英語は種々の外國語より混成せるが故に英語全般に亘りて一々其の語源を究めん事は容易ならざる事にして、且つ本書の目的に非ず。何となれば本書は初學者のため、英語の單語記憶上最も應用の廣き語原を掲げたればなり、乞ふ讀と諸を諒せられよ。

目 録

第一章	英語の沿革	5
第二章	英語の構成	7
Derivative words		
一]	Derivative noun の作り方	8
二]	Derivative adjective の作り方	9
三]	Derivative verb の作り方	10
四]	Derivative adverb の作り方	11
第三章	接頭語 (prefix)	
一節	英語固有のもの	13
二節	羅匈語又は佛蘭西語より来るもの	22
三節	希臘語より来るもの	34
第四章	接尾語 (suffix)	
一節	英語固有のもの	39
二節	羅匈語又は佛蘭西語、希臘語より来るもの	49
第五章	compound word (複合語)	62
第六章	語 根	
一節	羅匈語根	67
二節	希臘語根	
附録	英語の語原的考方	
	掲ぐ	

第一章 英語の沿革

英語の語原を研究せんとせば、先づ英語が如何なる變遷を経て來れるものなるかを知らざるべからず。されども其の變遷に就いて詳述するは此の書の本旨に非ざる故、茲には其の大要を述べんとす。

英國には其の昔、ケルト種族に屬するブリトン人住居し、ケルチック語を用ひ、國名をばブリティンと稱せしが紀元後五世紀の頃、アングロ人及びサクソン人が英國を征服して舊來のブリトン人をイングランドより放逐して、ウェールスの山間或はスコットランドの北方に退去せしめぬ。以來彼等の使用せる言語をアングロサクソン語と云ふ。是即ち現今の英語の起原なり。p. 66
第十一世紀即ち千六十六年の頃に至り、ノルマン人の侵入ありて、數多の佛蘭西語を輸入し、綴字法、語尾變化等に影響を及ぼせし事少からざりき。

第三世紀より第十五世紀の中頃迄には英語の構成法に著しき變化ありて、言葉の順序、發音、意味等にも變化を生ず。第十五世紀の末より以後五百餘年、其の間言葉の變化を生ぜし事夥多しく其の例を擧ぐれば

に“he loves”を用ひ、“we be”の代りに“we are”を用ひ、
 “his”の所有格として“his”を用ひたるを廢して“its”を
 が如く、文法、綴字等の變化も多く、而して又此時
 諸國の言語が輸入せられ、他國との交通により、物
 名の言葉も増加し、學術上にては希臘、羅甸の古典
 語を求め來りしたため、英語は十三萬以上の數に達せ
 して斯の如く諸國語が混入して、所謂今日の英語を
 割合を示せば、アングロサクソン語（即ち固有の英
 語）も多きは勿論にして、之に次ぐものは希臘系統の語、
羅甸系統語、及び佛蘭西系統語等なりとす。而して其
 どの系統に屬するかを知らんとせば先づ接頭語
 (prefix) と接尾語 (suffix) とに注意するを要す。蓋し希臘
 系のもは希臘系の接頭語又は接尾語を要し、羅甸系のも
 のは羅甸系の接頭語又は接尾語を要するを以てなり。尤
 も増える間生語も無きに非ざるも其は至つて少數なりと
 す。

英語の接頭語、接尾語には(甲)英語固有のもの(乙)
 若くは佛蘭西語より來れるもの(丙)希臘語より來

後章逐次之を説明すべし。

第二章 英語の構成

茲に一語ありとせよ、此を一層簡單なる形に分解せんとす
 るも能はざる場合には之を名づけて primary word (原語)
 又は Simple word (單純語) と稱す。例へば good, man, sun 等
 の如し。斯の如き語をば root (語根) とも稱す。

二個の primary word 相结合すれば compound word (合
 成語) を生ず。例へば noble + man = nobleman, sweet + heart =
 sweetheart, 等の如し。

primary word に或る綴字を加へて一語を成せるものを
derivativ (由來語) と稱す。而して其の前の方へ附加する
 ものを prefix (接頭語) と稱し。其の後の方へ附加する
 のを suffix (接尾語) と稱す。例へば un の un は接
 頭語にして goodness の ness は接尾語にして又 unkind
 や goodness は何れも derivative word なりと知るべし。

Derivative words (由來語)

一) Derivative noun (由來名詞)の作り方

(i) adjective (形容詞) + suffix (接尾語) の形を成すもの。

good(善き) + ness (名詞接尾語) = goodness (善)

white(白き) + ness (名詞接尾語) = whiteness (白)

(ii) noun (名詞) + suffix (接尾語) の形を成すもの。

king (王) + dom (權力、領地等の意ある名詞接尾語) = kingdom (王國)

duck (鴨) + ling(細小の意ある名詞接尾語) = duckling (小鴨)

(iii) verb (動詞) + suffix (接尾語) の形を成すもの。

teach(教ふ) + er(行爲者の意ある接尾語) = teacher(教師)

write (書く) + er (同上接尾語) = writer (記者)

lawyer (名詞) + suffix (接尾語) の形を成すもの。

law (行爲者の意ある接尾語) = lawyer

囚人の意ある接尾語) = (囚人)

尾語) = feeling (感情)

mean(意味する) + ing(同上接尾語) = meaning(意味)。

(f) prefix (接頭語) + noun (名詞) の形を爲すもの。

ante (前の) + room (室) = anteroom (前の座敷)

non (not) + sense (意味) = nonsense (無意味)

(二) Derivative adjective (由來形容詞)の作り方

(a) noun (名詞) + suffix (接尾語) の形を成せるもの。

friend (友人) + ly (形容接尾語) = friendly (友愛の)

use (有用) + ful (形容接尾語) = useful (有用なる)

(b) adjective (形容詞) + suffix (接尾語) の形を成せるもの。

glad (喜ばしき) + some (形容接尾語) = gladsome (喜ばしき)

sick (病氣の) + ly (同上接尾語) = sickly (病身の)

(c) verb (動詞) + suffix (接尾語) の形を成せるもの。

teach (教ふ) + able (形容接尾語) = teachable (教へべき)

manage (處理) (f)

(處理)

un (否定の接頭語)+kind (親切なる)=unkind (不親切なる)

ir (否定の接頭語)+regular (規則正しき)=irregular (不規則なる)

(三) Derivative verb (由來動詞)の作り方

adjective (形容詞) 又は noun (名詞) + suffix (接尾語) の形を成せるもの。

sharp (鋭き)+en (動詞接尾語)=sharpen (鋭くす)

solemn (莊重なる)+ize (動詞接尾語)=solemnize (莊重にす)

verb (動詞)+prefix (接頭語) の形を成せるもの。

mis (悪しき)+take (取る)=mistake (誤る)

un (否定)+tie (結ぶ)=untie (解く)

noun (名詞) 又は adjective (形容詞) + prefix (接頭語) の形を成せるもの。

en (inの意ある接頭語)+cage (籠)=encage (籠)

prefix (接頭語)+prison=imprison (2)

(d) prefix (接頭語)及びsuffix (接尾語)を附して作るもの。

en (in)+light (光)+en (動詞接尾語)=enlighten (啓發す—光を投込み暗黒を照す意)

em (in)+bold (勇ましき)+en (動詞接尾語)=embolden (勇氣を付く)

(四) Derivative adverb (由來副詞)の作り方

a) adjective (形容詞)+ly (副詞接尾語) の形を成せるもの。

bad (悪しき)+ly=badly (悪しく)

surprising (驚くべき)+ly=surprisingly (不思議に)

b) adjective (又は noun) + wise (副詞接尾語) の形を成せるもの。

like (同じき)+wise=likewise (同様に)

length (縦)+wise=lengthwise (縦に)

(c) adverb (adjective 又は noun) +ward (副詞接尾語) の形を成せるもの。

up (上に)+ward=upward (上方に)

web=web

(d) A+noun (又は adjective) の形を成せるもの。

a+bed=a bed (寢床に)

a+shore=shore (海岸に)

(e) Be+noun (adjective 又は adverb) の形を成せるもの。

be+side=beside (其外に)

be+low=below (下に)

以上の外 much (多く) little (少く) 等の如く adjective を其儘用ふるものあり。又 ly の有無によりて意味の異なる adverb あり、例へば late (遅く) lately (近頃) hard (烈しく), hardly (辛うじて) 等の如し。

第三章 接頭語 (prefix)

接頭語は其の添加せらるべき他の言葉に對して附加的意味 (additional meaning) を有するを通常とすれども、單に強意的意味 (intensive signification) のみを有するものも少からず。例へば arouse (目を覺ます) の a 及び deck (飾る) の be は rouse 及び deck に對して單に其の言葉の意味を強むるに過ぎざるが如し。

第一節 英語固有のもの

A—は (1) on, in (2) up, out of, from away (3) of の意を有し又、(4) 單に強意的意義 (intensive signification) を附するに使用せらる。

(1) on, in の意を有する例。

a bed = a (on, in) + bed (臥床) = 臥床に、臥床に

a field = a (on) + field (野) = 野にて

a front = a (in) + front (前面) = 前面に

a group = a (in) + group (群) = 群に

- (2) up, out of, away の意を有する例。
 arise = a(up) + rise (起きる) = 起き上がる
 away = a(out of) + way (道) = 彼方に
 ago = a(away) + go (行く) = 過去れる、以前に

- (3) of の意を有する例。

akin = a (of) + kin (kind) = 同族の

- (4) 強意的意義 (intensive signification) を附するために用ふる例。

ashamed = a(強勢) + shame (耻づ) + d = 赤面せる

athirst = a(強勢) + thirst (渴す) = 渴望せる

Al — は all の意を有すること下の如し。

almighty = al + mighty (有力の) = 全能力の

alone = al + one (一の) = 單獨の

almost = al + most (最大の、最多の) = 大概の、殆ど

は to の意あり。

one = 一 (一にす)

becalm = be + calm (静かなる) = 静かにする

becloud = be + cloud (雲) = 曇らす

bedew = be + dew (露) = 露にて湿ふす、しめす

befool = be + fool (馬鹿) = 愚弄す

befriend = be + friend (友) = 友情を盡す、助く

- (2) 自動詞を他動詞に變ず。

bethink = be + think (考ふ) = 想起す

bespeak = be + speak (話す) = 注文す、話しかく

- (3) all round, all over の意義を有す。

bedaub = be (all over) + daub (塗る) = 全面に塗る

besiege = be (all round) + siege (包み) = 包圍す

- (4) 動詞の意味を強むるに用ふ。

bespread = be + spread (擴げる) = 擴張す

befit = be + fit (適する) = 適合する

En — は in, into, to, make 等の意味を有し、名詞及

び形容詞に變ず。

Encamp = en + camp (陣) = 陣取る (to form
 into camp)

Enlarge = en (to make) + large (大) = 大にする

接頭語

Encage=en(in)+cage(籠)=籠に入る

Embosom=em(into)+bosom(胸)=懐く

Empris=(in)+prison(牢獄)=牢獄に入る

Dem は h 及び ~~h~~ 以て始まる文字の前に用ひられ、其他の場合には en を用ふ。

Dis は against (反対して), not (否定) の意を有し、原語の意を反対に變す。

forsake=for(not)+sake(關係)=關係を絶つ

forswear=for(against)+swear(誓ふ)=誓つて拒む

forget=for(not)+get(感得す)=忘る

Fore—は before(前に、先に) previous(豫め、以前の)等の意あり。

foreknow=fore(前に)+know(知る)=豫知す

forego=fore(先に)+go(行く)=先に

forehead=fore(前の)+head(頭)=額

forejudge=fore(豫め)+judge(裁判す)=豫判す

Forth—は ~~forth~~ と同じく「前に」、「先に」の意あり。

forgoing=forth(前に)+going=行去る

(前に)

接頭語

Gain—は against(反対して)の意あり。 = for

gainsay=gain(against)+say=言ひ防ぐ

In-im—は前置詞の in 或は within と同じく「内に」の意あり。

incomer=in+comer(來る者)=入來者

inland=in+land(地)=内地

import=im+port(港)=港内に入るの意より「輸入」の義となる。
important=何か?

[注意] 羅句語の接頭語 in は否定の意あり (詳しく事は後節を参照すべし)。

Mis—は「悪しき」「誤る」及び「忘る」等の意あり。

misapply=mis(誤る)+apply(適用す)=適用を誤る。

mishear=mis(誤る)+hear(聞く)=聞き誤る

miscall=mis(違へる)+call(呼ぶ)=呼び違へる

mischoose=mis(誤る)+choose(選ぶ)=誤り選ぶ

miscount=mis(誤る)+count(算ぶ)=算ぶ誤る

mislay=mis(忘る)+lay

misplace=mis(誤る)+place

mistake=mis(誤る)+take(取る)

より「間違」の意となる。

misuse = mis (誤る) + use (用ゆる) = 誤用す

misprint = mis (誤る) + print (印刷) = 印刷の誤り

mischance = mis (悪しき) + chance (運) = 悪運

Mid—は middle (中央、中間)の意あり。

midship = mid + ship (船) = 船の中央

midway = mid + way (途) = 中途

midwinter = mid + winter (冬) = 中冬

midday = mid + day (日) = 日中

midnight = mid + night (夜) = 夜半

not 即ち否定の意あり。

either = n + either (いずれか) = いづれも……せぬ

(両方の打消)

never = n + ever (嘗て) = 嘗て無い、決して無い

none = n + one (一つ) = 一つも無い

nor = n + or (亦) = 亦無し

前置詞の on と同じく「上に」の意あり。

(行くこと) = 進行すること

(見る人) = 見物人

(内に)のF

に」の意を有す、又轉じて「出づる」「出だす」「越ゆる」「過ごす」等の意ともなる。

outcry = out (出だす) + cry (叫ぶ) = 叫出す

outpour = out (出だす) + pour (注ぐ) = 注出す

outride = out (越ゆる) + ride (乗り) = 乗り越す

outdoor = out (外) + door (戸) = 戸外

outeat = out (越ゆる) + eat (食ふ) = 食ひ負かす

outmarch = out (過ごす) + march (走る) = 走り過ごす

outtalk = out (越ゆる) + talk (語る) = 言ひ負かす

outwalk = out (越ゆる) + walk (歩く) = 歩き越す

Over—は above (上に)、beyond (超えて) 又 too much (夥多)の意あり。

overhappy = over (多くの) + happy (幸) = 多幸なる

overdo = over (過ごす) + do (爲す) = 爲し過ごす

overpay = over (過ごす) + pay (拂ふ) = 拂ひ過ごす

overlie = over (上に) + lie (横はる) = 上に横はる

overlarge = over (過分の) + large (大なる) = 過大の

To—は this (この)の意あり。

to-day = to + day (日) = 今日

to-night = to + night (夜) = 今夜

to-morrow = to + m^orrow (翌日) = 明日

Un—は(1) 否定 (not) の意を有し、又(2) 一旦爲されたる行爲に對して「復舊」「破却」等を意味し、轉じて「解放」「取去る」等の意となる。

(1) 否定 (not) の意ある例。

unkind = un (否定) + kind (親切なる) = 不親切なる

unequal = un + equal (等しき) = 異なる

unknown = un + known (知られたる) = 知られざる

uncommon = un + common (尋常の) = 非常の

undone = un + done (爲されたる) = 爲されざる

undesirable = un + desirable (願はしき) = 願はしからぬ

unexact = un + exact (正確なる) = 不正確なる

(2) 「復舊」「取去る」「解放」等の意を有する例。

unroof = un (取去る) + roof (屋根) = 屋根を取去る

unhand = un (放つ) + hand (手) = 手放す

unhook = un (はずす) + hook (鉤) = 鉤をはずす

unhorse = un (去る) + horse (馬) = 馬より落す

unbarness = un (解く) + harness (馬具) = 馬具を

un (解く) + dress (衣) = 衣を解く

uncover (蓋) = 蓋を

Under—は「下方」或は「不足」の意あり。

underground = under (下方) + ground (地面) = 地下

undersell = under (不足) + sell (賣る) = 廉價に賣る

underdo = under (不足) + do (爲す) = 不十分に事を爲す

underfeed = under (不足) + feed (食はす) = 不十分に食はす

underpay = under (少く) + pay (拂ふ) = 少く拂ふ

undergraduate = under (不足) + graduate (卒業す) = 未だ卒業せぬ。

Up—は「上方に」の意あり轉じて「上ぐる」「登る」等の意ともなる。

upstairs = up (上方) + stairs (梯子段) = 二階、階上

upside = up (上方) + side (邊) = 上邊

upland = up (上方) + land (地) = 高地

upcast = up (上ぐる) + cast (投ぐる) = 投げ上

Well—wel—は副詞の well と同じく "in good"

状態に於て) の意を有す。

bed = well + bed

wellborn = well + born (生れたる) = 高貴の家に生れたる

welfare = wel + fare (to go) = state of faring 平安(萬事都合よく行く意より平安の義となる)

With — は against 又は back の意あり。

withstand = with (against) + stand (立つ) = 反対して立つ、拒ぐ

withdraw = with (back) + draw (引く) = 引去る

二 節 羅 甸 語 又 は 佛 蘭 西 語 よ り 來 る も の

A—ab—ab— from, away from, out of の意あり。

absent = ab (away from) + ent (being) = 不在

ent は being, to be の意。羅甸語の ens に同じ。

away = a + way = out of 彼方に

abate (away from) + draw (引く) = 抜き去

註 solve は to loose (弛める) の意ある羅甸語の solve より來る。

Ad — は to の意あり、此語は C, f, g, l, n, p, r, s 等の文字を以て始まる單語の前にある時は d は其の單語の首字と同様の字に變ず。(此を文字的同化作用と稱す) 即ち ad が ac, af, ag, al, an, ap, ar, as, 等に變ずるなり。

adjoin = ad + join (結ぶ) = 結合す

accompany = ac + company (友) = 伴なふ

affix = af + fix (着く) = 添付す

aggrieve = ag + grieve (悲ます) = 悲ます、惱ます、

allot = al + lot (配分) = 配分す

annotate = an + notate (to mark) = 註釋す

appoint = ap + point (指示す) = 指定す

arrest = ar + rest (休む) = 止む、休む

arrange = ar + range (列ぶ) = 列ぶ、排列す

assign = as + sign (記號) = 指示す

Ambi—ambul— は around (周圍に) の意あり。

ambition = ambi (round & about) + it (to go) + ion (名詞尾語) = 廻り行く、選舉の際各戸を廻り訪問する意より「野心」の意となる。

ambulance = ambul (around) + anc

時隨所に廻り行く意より「野戦病院」の意となる。

ambient = ambi + ent (形容詞接尾語) = 取巻ける

Ante — は before (前に) の意あり。

antechamber = ante + chamber (室) = 前の室

antemeridian = ante + meridian (正午) = 午前

antedate = ante + date (月日) = 月日の豫記

Anti — は against (反対して) 若くは before (前に) の意を

antisocial = anti (反対する) + social (社交的) = 社交嫌

ひなる

anti-Japanese

antipole = anti (反対の) + pole (極) = 反対の極

anticipate = anti (before) + cip (to take) + ate (動詞接尾語) = 豫期す

Bi-bis-bin — は two (二つ) の意あり。

bicycle = bi + cycle (自轉車) = 二輪自轉車

bisection = bi + section (切斷) = 兩斷

bisexual = bi + sexual (有性の) = 兩性の

= bis + cuit (cooked) = 二度焼く

煎子

る。

ular (-ye) = 兩

Circum-circu — は round (圓き, 圓形の) round about (廻はる) の意あり。

circumnavigation

circumnavigate = circum (廻はる) + navigate (航行す)

= 周航す

circumference を徑

circumstance = circum (周圍) + stance (位置) = 身の境遇

遇

circuit = circu (round) + it (to go) = 巡回 ↓

Com-con-co — は with, together, wholly 等の意あり。

commingle = com (共に) + mingl. (混す) = 混合す

compress = com (共に) + press (押す) = 壓搾す

concurrent = con (共に) + current (流れ) = 共同、合併

concourse = con (共に) + cours (道筋) = 會合、合流

cohabitant = co (共に) + habitant (住人) = 同居人

confide = con (全く) + fide (信用する) = to trust wholly

= 全く信用する

Col-cor — は to gather の意あり。

collect = col + lect (to gather) = 集める

collide = col + lid (to dash) = 衝突する

correct = cor + rect (to rule) = 訂正する

correspond = cor + respond (to) 相應當

信す

Contra—は against (反対して) の意を有す、而して此語は v の前に在る時は contra の a を o に變ず。

contraposition=contra (反対して)+position (位置)=
反対の位置

contrast=contra (反対して)+st (羅句語の stare より來り to stand の意あり)=to stand against 對比, 對照,

controvert=contro (against)+vert (羅句語 vert 即ち to turn の意)=論ず、争ふ

De—は (一)down, (二)off away, from の意あり。

decry=de+cry=to cry down (非難す)

depart=de+part=to part from (行去る、出發す)

depress=de+press=to press down (押し下ぐ)

又 de は「毀損す」「減す」等の意を有することあり。

defame=de (down)+fame (名譽)=誹謗す

demoralize=de (down)+moralize (風紀を善くす)=風

depopulation=人口減少
population (人民)=人口

dethrone=de (廢す + throne (王位)=王位を廢す

Demi—は half (半ば) の意あり。

demigod=demi (半ば)+god (神)=半神

demibath=demi (半ば)+bath (湯浴)=腰湯

Dis-di-dif—は separated (分離されたる) 又は not (否定) の意あり。

disorder=dis (否定)+order (順序)=不順序、不規律

dislike=dis (否定)+like (好む)=嫌惡

disobey=dis (否定)+obey (従ふ)=従はぬ

disjoin=dis (否定)+join (結付く)=分離す

disloyal=dis (否定)+loyal (忠なる)=不忠なる

dispassion=dis (否定)+passion (情)=無情、冷淡

digest=di (apart)+gest (to carry)=消化する、運び去る

difficult=dif (apart)+ficult (能力)=困難なる

Ex-ec-ef—e は from 又は out 即ち「内部より外部に出づる」意あり。此語は變じて ec となる場合あり。

express=ex (出づ)+press (壓す)=壓出す

effluent=ef (出)+fluent (流る)=流出す

eccentric=ec (出)+entric (心の)=中心

elect=e(out)+lect(羅句語の lego にして to choose「撰ぶ」の意)=撰び出す

Equi-equ—は equal (同等) の意あり。

equiangular=equi (同等)+angular (角の)=同角の

equinox=equi (同等)+nox (night夜の意を有する羅句語)=晝夜平分

Extra—は beyond (外に)の意あり。

extramural=extra (外に)+mural (壁)=壁外

extrude=ex(外に)+trude(to push)=押出す

extraordinary=extra (外に)+ordinary (通常の)=非常の

In—此語は二様の意義あり (1)否定の意あり、而して音便のため ig, il, im, ir 等に變ずることあり。

inconvenient=in (否定)+convenient (便利なる)=不便利

impure=im (否定)+pure (純潔)=不潔

ignoble=ig (否定)+noble (貴き)=卑しき

irrelative=ir (否定)+relative (關係ある)=無關係の

illogical=il (否定)+logical (論理的の)=論理に非

更に誤字多し。

ざる

(2) in, into の意あり、而して佛蘭西語を經由して en, em に變ず。

income=in+come=收入

include=in+clude (close)=包含す

enrage=en (in)+rage (籠)=籠に入る

embank=em (in)+bank (堤)=堤を以て圍む

Inter-entro-inter—は between, within, among のり、轉じて「相互」の意味ともなる。

interchange=inter(between)+change(換ゆる)=交

interaction=inter (相互の)+action (働き)=相働き

international=inter (間)+national (國民の)=間の、國際の

introspect=intro (within)+spect(to)=内部を

◎ enterprise=enter (among)+prise (業)=業を掌中に入取る意

Mal-male—は ill, badly の意あり。

maltreat=mal+treat (取扱ふ)=虐待す

malcontent=mal+content (満足さす)=不平

を懐ける

malefactor = male + factor (行爲者) = 悪行者

✓ Mis——は ill(悪しき), badly(悪しく)等の意あり。

轉じて「誤る」の意ともなる。

misfortune = mis(悪しき) + fortune(幸運) = 不運

misuse = mis(誤る) + use(用ゆ) = 誤用す

Non——は 否定の意あり。

nonresistance = non(否定) + resistance(抵抗) = 抵抗

無き

nonability = non(否定) + ability(才能) = 無才

Ob——は in front of, against の意あり、又類化作用により

て oc, op, of となり又 o ともなる。

obstacle = ob(against) + sta(to stand) + cle(名詞接尾語) = 障害

occasion = oc(to) + cas(to fall) + ion(名詞接尾語) = 時機

offend = of(against) + fend(to strike) = 怒らす

oppose = op(against) + pose(to place) = 反對す

post——は behind, after の意あり。

postdate = post(後の) + date(月日を記す) = 月日を後

に記す

postscript = post(後の) + script(to write) = 追伸

postfix = post(後の) + fix(結ぶ) = 接尾語

Pre——は before(前に) の意あり。

prejudge = pre(豫め) + judge(裁判す) = 豫め裁判す

prepay = pre(前に) + pay(拂ふ) = 前拂をす

prefix = pre(前に) + fix(定着す) = 前に置く、接頭語

preposition = pre(前に) + position(位置) = 前置詞

✓ Pro——por——pur——は before(前に), forward(前方に) の意あり、又時として for(代り) の意を有することあり。

promotion = pro(前方に) + motion(行動) = 前に進行する意より「昇進」の義となる

promission = pro(豫め) + mission(使命) = 約束

pronoun = pro(代り) + noun(名詞) = 代名詞

prolong = pro(前方に) + long(長き) = 延長す

portend = por(前に) +

urpose = pur(前に) + pose(to put) = 目的

urbid = pur(前方に) + blind(盲目の) = 近眼

ck(復舊)又はagain(再度)の意あり。

repay = re(復す) + pay(拂ふ) = 拂返す

renew = re(再び) + new(新しき) = 再び新にす

rejoin = re(再び) + join(結合す) = 再び結合す

Semi——は half(半分)の意あり。

semivowel = semi(半) + vowel(母音) = 半母音

semicolon = semi(半) + colon(重点) = 半重点

Sub——は under(下の) 或は from below(下より)の意あり、又轉じて下等の意ともなる。

subsoil = sub(下の) + soil(土地) = 下層の地

subagency = sub(下等の) + agency(代理店) = 下等の代理店

又此語は類化作用により、^{sub}suc, ^{sub}suf, ^{sub}sug, ^{sub}sup, ^{sub}sus 等に變ず。

succumb = suc(under) + cumb(to lie) = 屈す、従ふ

suffix = suf(under or after) + fix(結付く) = 接語尾

suggest = sug(under) + gest(to carry) = 暗示す

supple = sap(under) + ple(to fold) = 撓やかなる

suspend = su(under) + pend(to hang) = 懸ける

Super—sur——は on, above, over 等の意を有し、轉じて「超絶」の意ともなる。

超

superfine = super(卓越せる) + fine(美しき) = 極美の

superadd = super(其上に) + add(加ふ) = 更に増加す

superheat = super(過度の) + heat(熱す) = 過度に熱す

surface = sur(on) + face(顔) = 表面

surmount = sur(越えて) + mount(上る) = 乗越す

Trans——は across(横ざる), over(越える)等の意あり、又轉じて「移す」「變ゆる」等の意ともなることあり。

transplace = trans + place(場處) = 場處を變ゆる

translate = trans + late (to carry) = 翻譯す

transship = trans + ship(船) = 船を乗り換ゆ

Tri—tre——は three, thrice の意あり。

triangle = tri(三) + angle(角) = 三角形

triple = tre(三) + ple(倍數を示す接尾語) = 三重の

Un—uni——は one(一個の)の意あり。

unanimity = un + animity(心) = 同意

uniform = uni + form(形) = 一様の、轉じて「制服

等となる

Vice—vis——は instead of(代りに)の意あり

vicepresident = vice + president(大統領)

viceroi = vice + ro(王) = 副王

viscount = vis + count (伯爵) = 子爵 (嘗て子爵にして伯爵の代理をなせるものありしたため斯く云ふ)

第三節 希臘語より來るもの

Amphi — は round about, 又は both の意あり。

amphi-theatre = amphi + theatre = 圓形の劇場

amphibiaus = amphi + bious (life) = 水陸兩棲の

An-am-a — は not, without 即ち否定の意あり。

ambrosial = am + brosal (死す) = 不老の、不死の

anarchy = an + archy (政府) = 無政府

atrophy = a + trophy (滋養分) = 枯瘦、衰弱

Ana — は up, back の意あり。

analysis = ana (back) + lysis (to loosen) = 分解

anatomy = ana (back) + tom (to cut) + y = 解剖

anaglyph = ana (up) + glyph (to carve) = 凸彫細工

ant — は against (反對して) の意あり。

y = anti + path (feeling) + y = 性來の嫌忌

+ onym (name) = 反意語

speech) = 辨明

んとして話すこと)

apo-tasy = apo (off) + sta (to stand) + sy (名詞接尾語) = 信仰を棄てること

Arch — は chief (首長), head (頭) 等の意あり。

archangel = arch + angel (天使) = 天使の長

archbishop = arch + bishop (僧正) = 大僧正

Auto — は self (自身) の意あり。

autograph = auto + graph (書く) = 自筆

autobiography = auto + biography (傳記) = 自叙傳

Cata — は down の意あり。

catalogue = cata + logue (speak) = 目錄

cataract = cata + ract (to dash) = 瀑布

Dia — は through (通じて), round (圓き) の意あり。

diagram = dia (round) + gram (to write) = 全部の圖解

diameter = dia (through) + meter (to measure) = 圓の直徑

Di — は two の意あり。

disyllable = di + syllable (綴) = 二綴音

emma = di + lemma (論) = 雙關論法

lect (to choose) + ic (形容詞)

選ぶ取る

expand = ex(out) + pand(open) = 擴張する

In — em — (内に)の意あり。

encage = en + cage(籠) = 籠に入る

encircle = en + circle(環) = 圍む

embrace = em + bosom(胸) = 抱く

Epi — は upon, over, amongの意あり。

epidermis = epi(upon) + dermis(skin) = 表皮

epidemic = epi(among) + dem(people) + ic (形容詞接尾語) = 流行病

Hemi — は half(半)の意あり。

hemisphere = hemi + sphere(球) = 半球

hemistich = hemi + stich(線) = 不完全の一行

Hyper — は above, over, beyondの意を有す。

hypercritic = hyper(beyond) + critic(批評家) = 酷評家

hyperbole = hyper(beyond) + bole (to throw) = 誇

Hypo — は underの意あり。

chondria = hypo + chond

hypothesis = hypo + thesis(statement) = 假説

Meta — は change(變る), beyond(超へて)の意あり。

metaphrase = meta(變る) + phrase(句) = 直譯

metaphysics = meta(beyond) + physics = 形而上學

Micro — は littleの意あり。

microscope = micro + scope(to look) = 顯微鏡

microcosm = micro + cosm(world) = 小世界

Mono — は simple(單一の), alone(獨り)の意あり。

monotone = mono + tone(音) 單純音

monograph = mono + graph(記事) = 一の記事

Pan — panto — は allの義あり。

pandemonium = pan + demon(惡魔) + ium(場所を示す接尾語) = 地獄、總ての惡魔の住む處

panorama = pan + orama(風景) = 全景、「パノラマ」

pantograph = panto + graph(書く) = 縮圖器

Para — は beside, contra, beyond(超へて)の意あり。

paradox = para(contrary) + dox(opinion) = 似而非説(一般の意見に反對の説)

Peri — は around, roundの意あり。

periphrase = peri(round) + phrase(speak) = 婉曲法

✓ Poly——はmany(多く)の意あり。

polysyllable=poly+syllable(綴り)=多綴の

polygon=poly+gon(隅)=多角形

✓ Pro——はbeforeの意あり。

例は羅匈語に於けると同様なり

Syn——はwith(共に)の意あり、此語は原語の首字によ

て syl, sym, 或はsyに變ずることあり。

sympathy=sym+pathy(feeling)=同情

syntax=syn+tax(to place in order)=文章法

syllable=syl+lable(to take)=綴り

✓ Tele——はafar(遠)の意あり。

telegram=tele+gram(書く)=電信

telephone=tele+phone(音)=電話

telescope=tele+scope(見る)=望遠鏡

✓ Tri——はthrice(三回)はthree(三)の意あり。

triangle=tri+angle(角)=三角

trisyllable=tri+syllable(綴り)=三綴

tricycle=tri+cycle(自轉車)=三輪自轉車

trisection=tri+section(截斷)=三分

第四章 接尾語 (Suffix)

接頭語を知ると同時に接尾語を知らば甚た便なり、

例へば man と云へる語を知り居る者が接尾語 ful

(形容詞接尾語)、hood (抽象名詞の接尾語) less

(withoutの意を有する接尾語)、ness(名詞の接尾語)等

を知らば即ち manful (男らしき) manhood (人格)

manless(男らしからぬ、人無き)、manfulness(剛勇)等

の意味は容易く知り得べし。今英語固有のもの及び

希臘語、羅典語等より來れるものを逐次説明せん。

第一節 英語固有のもの

◎名詞を形成するもの

(1) agent (動作を爲す者)の意を表はすもの。

Ar——ard——art

beggar=beg(乞ふ)+g+ar=乞食

drunkard=drunk(飲める)+ard=飲酒家

braggart=brag(高言す)+g+art=高言者

laggard=lag(遅鈍なる)+g+ard=遅鈍者

註 s を以て

重ねるを通則とす

Er— or

speaker = speak(話す) + er = 辨士

lighter = light(燈火) + er = 點燈夫

sailer = sail(航する) + er = 水夫

debtor = ^{debt}bebt(負債) + or = 負債者

actor = act(行爲) + or = 行爲者

Yer— ier— ster

lawyer = law(法律) + yer = 法律家

sawyer = saw(鋸) + yer = 木挽(鋸を扱ふ者)

clothier = cloth(衣服) + ier = 衣服商

courtier = court(朝廷) + ier = 朝臣

spinster = spin(紡績) + ster = 紡績者

songster = song(歌) + ster = 歌ふ者

abstract noun(抽象名詞)を形成して 状態

行() 及び 事情 (condition), 性質 (quality)

すもの°

om

wisdom = wise(智ある) + dom = 智識

註 wise の e は 省略せらる

Hood— head

boyhood = boy(童子) + hood = 少年

priesthood = priest(僧) + hood = 僧道

godhead = god(神) + head = 神性、神格

Ing

learning = learn(學ぶ) + ing = 學問

walking = walk(歩む) + ing = 歩行

Ledge— lock

knowledge = know(知る) + ledge = 智識

wedlock = wed(娶る) + lock = 結婚

Ness

goodness = good(善き) + ness = 善良

darkness = dark(暗き) + ness = 暗黒

Red

kindred = kind(生れる意) + red = 同族

Ship— Scape

friendship = friend(友) + ship = 友情

landscape = land(土地) + scape = 地景

Th—t

strength = streng (strongの變形) + th = 勢力

stealth = steal (盗む) + th = 窃盗

health = heal (治愈す) + th = 健康

death = dea (dieの變形) + th = 死

truth = tru (trueの變形) + th = 誠實

weight = weigh (重さを有す) + t = 重量

(3) 字義の縮少 (diminution) 即ち形体の細小若くは程度分量等の低少を表はす。

El—le

satchel = satch (sack) + el = 小囊

sparkle = spark (火花) + le = 火花を出す

En

maiden = maid (處女) + en = 少女

Ie

birdie = bird (鳥) + ie = 雛鳥

lassie = lass (少女) + ie = 小さい少女

Kin

lambkin = lamb (兒羊) + kin = 小羊

brooklet = brook (水流) + let = 細流

Ling

duckling = duck (鴨) + ling = 小鴨

(4) 道具 (instrument) 或は方法 (means) を表はすもの。

Le

handle = hand (手) + le = 把手

girdle = gird (捲付る) + le = 帶

El

shovel = shove (推し除ける) + el = 除雪器

Er

water = wat (wetの變形) + er = 水

(5) 場所 (place) を示すもの。

Ary

granary = gran (grainの變形) + ary = 穀倉

Ery

brewery = brew (醸造す) + ery = 醸造所

Ory

depository = deposit (貯藏す) + ory = 貯藏所

Y

treasury = treasur(寶—e略) + y = 寶庫

◎形容詞を作成するもの

Abl (may 或は can beの意)

eatable = eat(食ふ) + able = 食はるべき

drinkable = drink(飲む) + able = 飲まるべき

Ed (like, havingの意)

wretched = wretch(憐れな人) + ed = 憐れなる

gifted = gift(賜物) + ed = 天賜の

En (此は二様の意あり、[-]make ofの意 [二]participial adjectiveの意)

(一)の例

wooden = wood(木) + en = 木製の

golden = gold(金) + en = 金製の

(二)の例

drunken = drunk(飲酒せる) + en = 酔へる

Ern (方向を示すもの)

eastern = east(東) + ern = 東方の

western = west(西) + ern = 西方の

Fold (繰返す意)

two-fold = two(二つ) + fold = 二倍に

twofold = two(二つ) + fold = 二倍に

manifold = mani(many) + fold = 多様の

Ful (full of 或は havingの意)

fearful = fear(恐怖) + ful = 怖るべき

hopeful = hope(望み) + ful = 有望の

truthful = truth(信實) + ful = 信實なる

Ish (somewhat likeの意あり)

girlish = girl(小女) + ish = 小女の如き

wolfish = wolf(狼) + ish = 狼の如き

womanish = woman(女) + ish = 女らしき (此語は住々

輕蔑の意を含む)

又固有名詞に接して形容詞となし兼ねて人又は國語

の意を表はす

English(英語の, 英國人の) Spanish(西語の, 西班牙人

の)等の如し

Less (否定即ち withoutの意あり)

lawless = law(法律) + less = 不法の

senseless = sense(感覺) + less = 無感覺の

Like

接尾語

ladylike=lady(貴婦人)+like=貴婦人らしき

godlike=god(神)+like=神の如き

warlike=war(戦)+like=戦争好きの

Ly (likeの意)

kingly=king(王)+ly=王らしき

manly=man(人)+ly=人らしき

Some (full of, inclined toの意)

gamesome=game(遊戯)+some=遊戯好きの

troublesome=trouble(面倒)+some=面倒なる

handsome=hand(skill)+some=立派なる(巧みに出来しものは立派なる故此意あり)

Teen-ty (tenの意ありされどteenはtenを加ふる意を有し、tyはtenを乗する意あり)

nineteen=(十九), twenty(二十)の如し

Th (order即ち順序を示す)

sixth(第六の)

seventh(第七の)

Ward (turning to の意)

southward=south(南)+ward=南方の

downward=down(下)+ward=下方の

Y (pertaining to, abounding in の意)

接尾語

rocky=rock(岩)+y=岩多き、岩のある

stormy=storm(嵐)+y=嵐のある

◎副詞を形成するもの

Ly (likeの意)

badly=bad(悪しき)+ly=悪しく

kindly=kind(親切なる)+ly=親切に

Ling-long (wise有様又はway 方法を表はす)

headlong=head(頭)+long=頭を先に

darkling=dark(暗き)+ling=暗中に

Meal (division分割の意あり)

pie-meal=pie(片)+meal=片々に

inchmeal=inch(少許)+meal=少許つゝ

Ward-Wards (turning to の意)

forward=for(前)+ward=前方に

upward=up(上の)+wards=上に

Wise (wiseの意あり)

wise=other(他の)+wise=さもなれば(他の方

取る意)

wise-like(如き)+wise=同様に

S-ce

needs = need (必要) + s = 必ず

once = one (e略) + ce = 一度

Way-ways

always = al (all) + ways = 常に

straightway = straight (真直なる) + way = 直ちに

◎動詞を形成するもの

(a) Causative (せしむるの意を有するもの)

En

weaken = weak (弱い) + en = 弱くす

frighten = fright (恐れ) + en = 恐れしむ

darken = dark (暗き) + en = 暗くす

sweeten = sweet (甘き) + en = 甘くす

Ish

burnish = burn (光る) + ish = 光らす

finish = fin (end) + ish = 成し終る

Se

cleanse = to make clean (即ち清潔に)

(b) Frequentatives 即ち動作の反覆

つて平素の習慣を表はす意ともなるもの

Er

glimmer = glim (gleamの變形) + m + er = 微光を發す、

チラツク

wander = wand (wend) + er = 漂泊す

K-

talk = tal (tell) + k = シャベル、語る

stalk = stal (steal) + k = 忍び足にて歩く

Le-l

sparkle = spark (火花) + le = 火花を發す

~~leel = lee (膝)~~ + l = 膝を屈す

On

kneel = knee + l = 膝を屈す

beckon = beck (手招) + on = 手招す

Om-m

blossom = bloss (blushの變形) + om = 花咲く

gleam = glea (glowの變形) + m = 輝く

第二節 羅匈語又は佛蘭西語より來るもの

◎名詞を形成するもの

(一) 行爲者の義を表はすもの

An-ain

captain = capt (head) + ain = 首長

guardian = guard (守護す) + i + an = 守護者

Ant-ent

merchant = merch (商賣す) + ant = 商人

student = stud (勉強す - studyのy略す) + ent = 學生

defendant = defend (防ぐ) + ant 防禦者

Ate-ite-it

candidate = candid (明白なる) + ate = 候補者 (昔羅馬に於て候補者に立つ者は白衣を着けたる故に斯く言ふ)

Israelite = israel + ite = イスラエル人

Jesuit = jesu + it = 羅馬教徒の一派

Ee-y

payee = ^{employee} pay (支拂ふ) + ee = 被支拂人

jury = jur (to swear) + y = 審判者 (正義を誓ふの意より生ず)

absentee = absent (不在の) + ee = 不在者

註 payeeの如く passive meaningを生ずる場合もあり
又 absenteeの如く然らざる場合もあり

Eer-ier

engineer = engin (機關) + eer = 機關手

charioteer = chariot (四輪車) + eer = 四輪馬車の御者

cashier = cash (正金) + ier = 出納係

Ess (女姓を示す)

poetess = poet (詩人) + ess = 女詩人

lioness = lion (獅子) + ess = 牝獅子

Ive-iff

captive = capt (catch) + ive = 捕虜

plaintiff = plaint (哀訴) + iff = 出訴人

Our-or-er

saviour = savi (saves) + our = 救世主 (one who saves from evilの意より來る)

governor = govern (統轄) + or = 統轄者

actor = act (行ふ) + or = 行爲者

robber = rob (奪ふ) + b + er = 盜賊

preacher = preach (説教す) + er = 説教者

Trix

executrix = execu (execute執行す) + trix = 指定遺言執行婦人

prosecutrix = prosecu (prosecute 遂行す) + trix = 遂行
人

(二) 抽象名詞を成すもの

Acy

accuracy = ac (to) + cur (care) + acy = 正確 (注意して成
せる故に此意を生ず)

obstinacy = ob (against) + stin (to stand) + acy = 頑固
(他人に反抗して立つ意)

Age

passage = pass (過ぐる) + age = 通過

bondage = bond (結束す) + age = 結束

marriage = marri (結婚す) + age = 結婚

Ance-ence

endurance = endur (耐へる) + ance = 忍耐

disturbance = disturb (亂す) + ance = 擾亂

repentance = repent (悔ゆ) + ance = 後悔

excellence = excel (超ゆ) + l + ence = 卓越

Ancy-ency

tenancy = ten (to hold) + ancy = 借地, 借家

excellency = excel (勝さる) + l + ency = 卓越

Al

proposal = pro (forward) + pose (to place) + al = 提案

refusal = re (back) + fuse (to pour) + al = 拒絶

Ess-ice -ise

largess = larg (large) + ess = 贈物 (人に物を贈るは心の
大なるに非ざれば能はず故に斯の如き意味を生ず)

justice = just (正しき) + ice = 正義

merchandise = merch (to trade) + and (ant) + ise = 商賣

service = serve (給仕す) + ice = 奉仕

Eur

grandeur = grand (大なる) + eur = 壯大

Ity-ty

reality = real (眞實の) + ity = 實在

cruelty = cruel (殘忍なる) + ty = 殘忍

Ment

nourishment = nourish (養育す) + ment = 滋養物

concealment = conceal (匿す) + ment = 隱匿

Mony

testimony = testi (證す) + mony = 證明

Ry-ery

poetry = poet (詩人) + ry = 詩藝

cooking = cook (料理す) + ery = 料理法

Tion-son

attraction = at (to) + tract (to draw) + tion = 引力

treason = trea (羅典語の tradō 裏切す) + son = 叛逆

Tude

altitude = altus (high の意 .. us 略) + i + tude = 高さ

multitude = multi (many) + tude = 多数

Ure

creature = create (to make の意 e 畧) + ure = 動物

seizure = seize (捉ふの意 c 略) + ure = 捕獲

Y

misery = miser (吝嗇家) + y = 困窮 (吝嗇家の生活状態を云ふ)

victory = victor (勝利者) + y = 勝利

(三) 集合名詞又は場所名詞を成すもの

Ade

crusade = crus + (cross) + ade = 十字軍

cavalcade = cavāl (horse) + c + ade = 騎馬行列

Age

assemblage = as (to) + semble (same) + age = 集會

cottage = cote (bird' shouse) + age = 小舎

hermitage = hermit (隱者) + age = 隱舎

Ary

library = libr (book) + ary = 圖書館

seminary = semin (seed) + ary = 學校、練習所

Ory

factory = fact (did) + ory = 工場

dormitory = dorm (to sleep) + ory = 寄宿舍

(四) 字義を縮小するもの

Aster

poetaster = poet (詩人) + aster = 小詩人

El-le

model = mod (manner) + el = 雛形

morsel = mors (to bite) + el = 一咬、一片

castle = cast (fortified place) + le = 城

Ette

cigarette = cigar (葉巻煙草) + ette = 紙巻煙草

waggonette = waggon (馬車) + ette = 遊行馬車

Et-let

locket = lock (錠) + et = 小錠

pocket = poek (囊) + et = 小囊

brooklet = brook (川流) + let = 細流

rootlet = root (根) + let = 小根

Icle-cule

particle = parti (part) + cle = 分子 (a little part)

animalcule = animal (動物) + cule = 極微動物

Ot

chariot = char (car) + i + ot = 戦車

Ule

globule = glob (球) + ule = 小球

pillule = pill (丸薬) + ule = 小丸薬

◎形容詞を形成するもの

Al

national = nation (國民) + al = 國民の

formal = form (形) + al = 形の

An-ane-air

republican = republic (共和政体) + an = 共和政体の

human = hum (homo—man) + an = 人間の

Ant-ent

vacant = vac (empty 空虚) + ant = 空虚の

current = curr (to run) + ent = 流通せる

Ar

polar = pol (極) + ar = 極の

regular = regul (rule) + ar = 規則的の

Ary-arious

momentary = moment (瞬間) + ary = 瞬間の

honorary = honor (名譽) + ary = 名譽の

gregarious = greg (to assemble) + arious = 群居する

Ate

fortunate = fortun (幸運) + ate = 幸運なる

desolate = de (fully) + sol (alone) + ate = 淋しき (唯一人居ること)

ble-able (…得べき, …し易き等の意を示す)

stable = sta (to stand) + ble = 安固なる (自立し得べき)

laughable = laugh (笑ふ) + able = 笑ふべき

ble-ple (数を示す)

double=dou(two)+ble(to fold)=二重の

simple=sim(one)+ple單なる

Ese

Japanese=Japan(日本)+ese=日本の

Siamese=Siam(暹羅)+ese=暹羅の

Eel-il-le

genteel=gent(noble)+eel=上品なる

civil=civ(city)+il=市民の

gentle=gent(noble)+le=温雅なる

Escent

convalescent=con(together)+val(No be strong)+escent

=快方に向へる

Ete

complete=com(wholly)+ple(fill)+ete=完全なる

Esque

picturesque=pictur(畫)+esque=畫の如き

Ian

Christian=Christ(基督)+ian=基督教の

Ive

active=act(動作)+ive=活動的の

Ic-ique

public=publ(people)+ic=公共の

antique=ante(before)+ique=古昔の

Ile

Fragile=frag(to break)+ile=脆き

Ous

dangerous=danger(危険)+ous=危険なる

murderous=murder(人殺し)+ous=殺人的

Tic

dramatic=drama(戯曲)+tic=戯曲的の

Tive

deceptive=decep(欺く)+tive=詐欺的の

◎動詞を形成するもの

Ate

originate=origin(本原)+ate=始む

Esce

Coalesce=co(together)+al(grow)+esce=結合す

effervesce=ef(out)+ferv(boil)+esce=沸騰す

Fy

purify = pur(清き) + fy = 清くす

modify = modi(mode) + fy = 修正す

Ish

finish = fin(end) + ish = 成し終る

vanish = van(empty) + ish = 消失する

第四章 希臘語より來るもの

(一) 行爲者 (agent即ち person)を表はすもの

Ast

iconoclast = icon(image) + o + cl (to break) + ast = 偶像

破壊者

Cian

physician = physic(醫術) + cian = 醫師

Ist

botanist = botany(植物學 y 略) + ist = 植物學者

dentist = dent(齒) + ist = 齒醫者

Ot

patriot = patri(father) + ot = 愛國者 (國を愛する者)

zealot = zeal(熱心) + ot = 熱心者

(二) 抽象名詞を表はすもの

Ic

music = mus(希臘の美の神、ミューズの神) + ic = 音樂

Ism

magnetism = magnet(磁石) + ism = 磁氣學

Sis

emphasis = em(in) + pha(appearance) + sis = 強き語勢

(形を明にする意)

Ma

panorama = pan(all) + orama(view) = 全景 (全景を一

望の中に現はす仕掛)

Y

monarchy = mon(one) + arch(to rule) + y = 王政

(三) 字義を細むるもの

Isk

asterisk = aster(星) + isk = 星標

(四) 形容詞を形成するもの

Ic

angelic=angel(天使)+ic=天使の

其他 cosm-ic(世界的), com-ic(喜劇の)

trag-ic(悲劇の)等の如し

Esque

grotesque=grot(窟)+esque=奇異の(窟の中に描かれたる不思議の繪の如き意)

picturesque=pict(to paint)+ur+esque=畫の如く美しき

◎第五章 複語 (Compound Word)

多くの複語に於て第一の語は第二の語の種類或は性質を示す

例へば noble-man=noble(貴き)+man(人)=貴人, に於て nobleはmanの如何なるものなるかを示すが如し

◎ 複合名詞 (Compound Noun)

(1) Noun + noun = の形より成るもの

moon-light=moon(月)+light(光)=月光

book-case=book(本)+case(箱)=本箱

Steamboat=steam(蒸氣)+boat(船)=汽船

(2) adjective + noun の形より成るもの

freeman=free(自由の)+man(人)=自由民

sweetcorn=sweet(甘き)+corn(玉蜀黍)=甘玉蜀黍

(3) verb + noun の形より成るもの

pickpocket=pick(摘む)+pocket(衣囊)=巾着切り

makepeace=make(せしむ)+peace(平和)=仲裁人

(4) noun + verb の形より成るもの

godsend=god(神)+send(與ふ)=神の賜

windfall=wind(風)+fall(落つる)=風に落ちしもの

(5) adverb + noun の形より成るもの

afterthought=after(後の)+thought(思案)=後の思案

bystander=by(傍らに)+stander(立つ人)=見物人

(6) preposition + noun の形より成るもの

afternoon=after(後の)+noon(正午)=午後

beforetime=before(前に)+time(時)=往時

(7) adverb の形より成るもの

outlook=out(外に)+look(見る)=見張り

outflow=out(に)+flow(流る)=流出

(8) noun + adjective の形より成るもの

court martial = court (裁判所) + martial (軍の) = 軍法
會議

princeroyal = prince (皇子) + royal (王の) = 皇太子

◎複合形容詞(Compound Adjective)

(1) noun + adjectiveの形より成るもの

snowwhite = snow (雪) + white (白き) = 雪白の

bloodred = blood (血) + red (赤き) = 血の如く赤き

icecold = ice (氷) + cold (冷き) = 氷の如く冷き

(2) adjective + adjectiveの形より成るもの

blueblack = blue (藍色の) + black (黒色の) = 濃藍色の

bluegreen = blue (藍色の) + green (青色の) = 青藍色の

(3) adverb + adjectiveの形より成るもの

allpowerful = all (全き) + powerful (力ある) = 全き力あ
る

outmost = out (外に) + most (最も大なる) = 最も外なる

(4) adjective (or adverb) + participleの形より成るもの

frespoken = free (自由の) + spoken (話されたる) = 自
由に話されたる

wellknown = well (好く) + known (知れたる) = 好く知

れたる
participle
(5) noun + ~~verb~~の形より成るもの

heartstricken = heart (心) + stricken (打たれたる) = 驚
ける

heartrending = heart (心) + rending (裂くところの) =
= 傷心の

◎複合動詞(Compound verb)

(1) adverb + verbの形より成るもの

outdo = out (外に) + do (爲す) = 爲し過ぐす

foresee = fore (前に) + see (見る) = 先見す

(2) noun + verbの形より成るもの

backbite = back (背後) + bite (咬む) = 陰にて罵る

henpeck = hen (雌鳥) + peck (つゝく) = 妻に左右さる

(3) adjective + verbの形より成るもの

whitewash = white (白き) + wash (洗ふ) = 潔白にす

safeguard = safe (安全なる) + guard (守る) = 保護す

◎複合副詞(Compound adverb)

(1) adverb + prepositionの形より成るもの

therefrom = there(其處) + from(から) = 其處から

hereon = here(此處) + on(上に) = 此上に

第六章 語根 (Root)

第一節 羅甸語根 *Root*

Acid—(1)酸き、(2)酸き物。

acidify = acid + i + fy (to makeの意ある動詞的接尾語)

= 酸くす

acidity = acid + i + ty (名詞的接尾語) = 酸味

acidness = acid + ness (名詞的接尾語) = 酸き事

外に acidifiable (酸くし得べき)、acidification (酸

ること)、acidimeter (酸定量器)、acid

々酸き)

Act—to (1)行ふ、(2)爲す。

action = act + ion (名詞的接尾語) =

acting = act + ing (形容詞接尾語) =

active = act + ive (形容接尾語) =

actor = act + or (行爲者の意を示

役者

外に inaction (不行動)、inactiv

(不活動)、overact (働き過

✓ Ager—野、地。

agriculture=agri(agerの變)+culture(耕作)=農業
 agricultural=agri(agerの變)+cultur(culture[耕作]の略)+al(形容詞接尾語)=農業の
 agriculturist=agricultur(農業)+ist(行爲者)=農業者

Alter—本來another(他)の意を有せしが轉じて
 to change(變ずる)の意となる。

alterability=alter+ability(能力)=變じ得べき、變ず

alter+able(すべき)=變すべき

alter+ant(形容詞接尾語)=變ずる

alter+able(すべき)=愛すべき

alter+ant(形容詞接尾語)=和親

alter+ative(戀愛の、
 息物即ち動物

animate=anim+ate(形容詞接尾語)=生氣ある

animalize=anim+al+ize(to make)=動物性を與ふ

animative=anima+tive(形容詞接尾語)=生氣を付くる

animalcular=animal+cular(極微)=極微動物

magnanimous=magn(大なる)+anim(心)+ous(形容詞接尾語)=大度なる

此外animalism(獸慾主義),animality(獸類),animalization=(動物化)等あり

Ann-us—年。

annal=ann+al(名詞接尾語)=年代記

annual=ann+u+al(形容詞接尾語)=年々の

annalist=ann+al+ist(行爲者)=年代記者

anniversary=ann+ivers(to turn)+ary(集合名詞接尾語)=周年の、周年祭日

Antiqu-us—古き、昔。

antiquary=antiqu+ary(形容詞接尾語)=古代の

外antique(古代の), antiquated(古風の), antiquity(古物), antiquarian(好古的)等あり

Appell-o—控訴する。

appellee = appell + ee(される人) = 被告人

appellor = appell + or(する人) = 控訴人

Aqua—水。

aquatic = aqua + tic(形容詞接尾語) = 水の

aqueduct = ^yaque(aquaの變) + duct(管) = 水道

aquiform = aqui + form(形) = 水状の

Arbor—木。

arborist = arbor + ist(行爲者) = 樹木學者

此外 arboreal(樹木の), arboreous(樹木状の),

arborization(喬木状)等あり

Arm-a—arm—武器。

armament = arma + ment(行爲者の意ある形容詞) = 兵

士

army = arm + y(行爲者の意ある接尾語) = 軍隊

armory = arm + ory(場所を示す接尾語) = 武器庫、

造兵廠

ar-—技術、熟練。

artful = art + ful(形容接尾語) = 技術的

artist = art + ist(行爲者) = 技術者

artless = art + less(否定の接尾語) = 技能無き

artisan(技工), artifice(巧計), artificer(製作者)

Audi-o—聽く。

audition = audi + tion(抽象名詞接尾語) = 聽くこと

auditive = audi + tive(形容詞接尾語) = 聽力の

audience = audi + ence(名詞的接尾語) = 聽者

此外 audibility(聽き得べきこと), audible(聽得べき)

audient(聽聞する), audiometer(聽力計)

Barbar-us—野蠻。

barbaric = barbar + ic(形容詞接尾語) = 野蠻の、野蠻的

barbarize = barbar + ize(動詞的接尾語) = 野蠻にす

barbarity = barbar + ity(抽象名詞接尾語) = 野蠻

barbarism = barbar + ism(抽象名詞接尾語) = 野蠻

Bis-bi—二度、二つ。

bimensal = bi + mensal(毎月) = 隔月一回

biscuit = bis + cuit(焼く) = 二度焼いて作る菓子麵麩

Brut-us—獸類の、殘忍の。

brutal = brut + al(形容詞接尾語) = 殘忍の、禽獸の

brutism = brut + ism (抽象名詞接尾語) = 獸性、殘忍
 此外 brutify (禽獸の如くす), brutish (禽獸の),
 brutalize (殘忍にす)

Brevi-s — 短き。

brevity = brevi + ty (抽象名詞接尾語) = 簡略
 brevirostrate = brevi + rostrate (嘴ある) = 短嘴の
 brevipennote = brevi + pennote (翼ある) = 短翼の

Camp-us — 廣野、陣地。

decamp = de (取拂ふ) + camp = 陣を取拂ふ
 encamp = en (in) + camp = 陣を張る
 campmeeting = camp + meeting (會) = 郊外の會

Cap-ut — capit-is — 首、頭。

capital = capit + al (名詞接尾語) = 主なる、都會
 captain = capt + ain (名詞的接尾語) = 首長
 decapitate = de (off) + capit + ate (動詞的接尾語) = 首
 を落す

Caus-a — 原因、理由。

cause = caus + e (名詞的接尾語) = 原因

causal = caus + al (形容詞接尾語) = 原因の
 causer = caus + er (行爲者) = 原因を作りし者

Cav-us — 穴。

cave = 穴
 cavity = cav (=cave) + ity (名詞的接尾語) = 中空の所、
 洞
 concave = con (wholly) + cave = 凹形の
 excavate = ex (out) + cav (hollow) + ate, 動詞的接尾語
 = 穴を掘る

Centr-um — 中點、中心。

central = centr + al (形容詞接尾語) = 中心の
 centrality = centr-al + ity (抽象名詞接尾語) = 中心な
 る事
 centric = centr + ic (形容詞接尾語) = 中心の

Centum — 百。

cent = 一百、米貨一弗の百分一
 century = cent-ur + y (名詞的接尾語) = 一世紀、百年
 百個
 centigrade = centi + grade (名詞接尾語) = 百分度の

Cert-*us*—慥に。

certain = cert + ain (形容詞接尾語) = 慥なる

certainly = cert + ain + ty (抽象名詞接尾語) = 確かなること

certainly = cert + ain + ly (副詞接尾語) = 確かに

uncertain = un (否定) + certain = 不確實なる

他に certes (慥に), certificate (証明書), certification (證明), certifier (證明者) 等あり

Circ-*um*—圓、輪。

circle = circ + le (名詞的接尾語) = 圓、環

circlet = circ + let (細小の意ある接尾語) = 小圈

其他 circuit (巡回), circuitous (迂回),

circular (圓き), circularity (圓きこと) 等あり

Civi-*s*—市民。

civic = civi + c (形容詞接尾語) = 市民の

civil = civi + l (形容詞接尾語) = 市民の、都雅なる

civilize = civi + l + ize (動詞接尾語) = 都風に化す

此外 civility (文明), civilization (文明) 等の語此より來る、蓋し市民なる語は一面文明を意味する故に斯か

る意味を生せるものなるべし

Clamo (clamatus)—叫ぶ。

clamour = clam + cur (名詞接尾語) = 喧噪

exclaim = ex (out) + claim (clam) = 叫ぶ

exclamation = ex (out) + clam + ation (名詞接尾語) = 絶叫、感嘆詞

Clin-*o*—曲る、傾く。

decline = de (down) + clin = 下向きす、撓める

incline = in (toward) + clin = 傾く、體を屈む、

recline = re (back) + clin-e = 凭れ掛る

Concil-*io*—結合す、親和す。

conciliate = concili + ate (動詞接尾語) = 和合する、調和する

reconcile = re (again) + concile = 中直りさす、和合さす

Contra—反對して、逆つて。

contrary = contra + ry (名詞的接尾語) = 反對

contradict = contra + dict (to say) = 言ひ逆ふ、反駁す

contradiction = contra + dict + ion (名詞接尾語) = 反駁

此外contrast(對比す), contravene(逆ふ)
 contravention(違反), contradictory(反駁的)等あり

Cor-cord—心。

core=cor+e(名詞接尾語)=心
 record=re(again)+cord=記録(心に呼び返す爲め記
 録の意を生ず)
 concord^{con}(together)+cord=和合(心を共にする意)
 accord=ac(to)+cord=一致(心に合する意)
 discord=dis(not)+cord=不和

Corp-us—corpor-is—體。

corporal=corpor+al(形容詞接尾語)=身體の
 corporate=corpor+ate(形容詞接尾語)=一體となれる
 其他corporation(團體), corporeality(有形),
 corpus(體), corps(軍隊), corpse(死體)等あり

Cre-o—creat-us—創造する。

create=cre+ate(動詞接尾語)=創造す
 creative=cre+ative(形容詞接尾語)=創造力ある
 creator=crea+tor(名詞接尾語)=創造者
 creature=creat+ure(抽象名詞接語)=創造せられた

る物、動物

recreate=re(再び)+create=再造す

Cur-a—注意、治療。

cure=cur+e(名詞的接尾語)=治療
 curable=cur+able(形容詞接尾語)=治療し得べき
 curer=cur+er(行爲者)=治療する人
 cureless=cure+less(否定)=治療し難き
 secure=se(離れて)+cure=心配なしの
 其他curious(知りたがる、聴きたがる), curiously(知
 りたがりて、聴きたがりて)等の如し

Curr-o—curs—走る。

current=curr+ent(形容詞接尾語)=走るところの
 excursion=ex(out)+curs+ion(名詞接尾語)=遠足、
 旅行
 recur=re(再び)+cur=歸る、循環す
 concur=con(共に)+cur=會合す、一致す
 precursor=pre(前に)+curs+or(者)=先行者
 其他course(行進、進路), intercourse(交通)等

Decem=十。

december = decem + b + er = 十二月、Rome曆の十月なりしが後一年を十二ヶ月に分ち、January, Februaryを年の初めの二ヶ月とするに至りて、十二月を意味するに至れり。

decimal = decim + al (形容詞接尾語) = 十の

Dec—適當なる、温雅なる。

decency = dec + ency (名詞接尾語) = 適當

decent = dec + ent (形容詞接尾語) = 禮に合へる

indecent = in (否定) + decent = 無作法の

n-s-dent-is—齒。

dentist = dent + ist (行爲者の意) 齒科醫

denticle = dent + icle (字義縮小の接尾語) = 小齒

dentistry = dentis + ry (術、方法等の意ある接尾語) = 齒科術

dic-o-dict-us—言ふ、話す。

diction = dic + tion (名詞接尾語) = 言葉遣

dictate = dict + ate (動詞接尾語) = 書取る

contradict = contra (反對す) + dict = 言ひ逆ふ

predict = pre (前) + dict = 豫言す

外に dictation (命すること、書取らすこと), dictator (命令者), dictionary (字引)

Dign-us—尊むべき。

dignity = dign + ity (抽象名詞接尾語) = 威嚴、品位

indignity = in (否定) + dignity = 侮辱、輕蔑

此外 dignity = (威力を附く), dignitary (高位者)

dignified (品位ある)

Divid-o-divis-us—分つ。

divide = 分つ

divisible = divis + ible (得べき) = 分ち得べき

division = divis + ion (抽象名詞接尾語) = 分割、區分

divisive = divis + ive (形容詞接尾語) = 分つところの

individual = in (not) + dividu + al (形容詞接尾語) = 個

々の、一個の

Dol—悲む。

doleful = dole + ful (形容詞接尾語) = 悲しき

dolor = dol + or (名詞接尾語) = 悲哀

condole = con (共に) + dole = 悔みを言ふ

indolent = in (not) + dol + ent (形容詞接尾語) = 懶惰な

る、呑氣なる

Dur-us—堅く、續く。

durable = dur + able(形容詞接尾語) = 耐久的の、堅牢なる

durance = dur + ance(名詞接尾語) = 持續、監禁

Err-o-erra-tus—漂ふ。

err = 誤る、路に迷ふ

errant = err + ant(形容詞接尾語) = 巡行する、漂泊す

errantry = err + ant + ry(名詞接尾語) = 武者修行

erratic = erra + tic(形容詞接尾語) = 漂泊す、不定の

Exam-en—試験、吟味。

examine = 試験す

examiner = examin + er(行爲者) = 試験者

examination = examin + a + tion(名詞的接尾語) = 試験

Fid-es—信用。

confide = con(wholly) + fide = 充分信用する

confidant = con(wholly) + fid + ant(人の意を有する接尾語) = 充分信用ある人

infidel = in(not) + fid + el = 信仰せざる

perfidy = per(beyond) + fid + ly = 信用を脱せる

Fin-is—末尾、境界。

final = fin + al(形容詞接尾語) = 終りの、末の

finality = final + ity(名詞接尾語) = 終尾

finally = final + ly(副詞接尾語) = 終りに

finish = fin + ish(形容詞接尾語) = 終る

Firm-us—強固なる。

firm = 堅き、強き

firmness = firm + ness(名詞接尾語) = 堅固

confirm = com(with) + firm = 強くす

affirm = af(to) + firm = 確定す

Fix-us—固着して。

fix = 定着す、固定す

fixable = fix + able(得べき) = 定着し得べき

fixate = fix + ate(動詞接尾語) = 定着す

其他 fixation(定着), fixative(定着す)

fixed(定着せる), fixedly(定着して)

fixedness(定着), fixture(定着物)

Flu-o—流る。

fluent = flu + ent(形容詞接尾語) = 流る

fluency = flu + ency(抽象名詞接尾語) = 雄辯、流暢

confluent = con(共に) + fluent = 共に流る

confluence = con + flu + ence(名詞接尾語) = 合流

conflux(共に流るゝ), influx(流入)

flex-us—flect-o—曲る。

flexure = flex + ure(抽象名詞接尾語) = 屈曲

flexion = flex + ion(抽象名詞接尾語) = 屈曲

reflect = re(再度) + flect = 反射する

此外 flexibly(曲げ易く), flexible(曲げ易き),

flexor(曲筋), flexible(曲げ易き)。

form-a—形状。

form = 形状

formal = form + al(形容詞接尾語) = 形の、形式の

formality = form + al + ity(名詞的接尾語) = 形式に拘はること

formalist = form + al + ist(行爲者) = 形式を守る人

formally = form + al + ly(副詞的接尾語) = 正式に

formation = forma + tion(抽象名詞接尾語) = 形成、組成

formative = forma + tive(形容詞接尾語) = 形成する

deform = de(破る) + form = 形を損ず

reform = re(再度) + form = 再度組成す、改正す

transform = trans(移す) + form = 變形す

Fron-s(frontis)—前頭。

front = 前部、前面

frons = 額

frontal = front + al(形容詞接尾語) = 前の

confront = con(共に) + front = 面をつき合はす

Fus-us—混合す。

fuse = 溶かす

confuse = con(共に) + fuse = 混雜す

confusable = con(共に) + fus + able(得べき) = 混亂し得べき

fund-us—底。

found = 基礎、基を建つる事

founder = found + er(行爲者) = 建立者

foundation = found + ation(抽象名詞接尾語) = 基を建つること

gener-*is*——種、一類、一族。

generic = gener + ic(形容詞接尾語) = 一般的

general = gener + al = 一般の

grad-*ior* (gressus)——徐々に行く。

progress = pro(前に) + gress = 前進す

degrade = de(down) + grade = 階級を下す

grade = 階級、次第を立つ

graduate = gradu + ate(動詞接尾語) = 等級を立つ、卒業す

外にgradation(次第あること), gradatory(次第に進む), gradient(次を以て上り又は下る), gradual(漸々の)

glaci——氷。

glacial = glaci + al(形容詞接尾語) = 氷の如き

glacier = glaci + er(名詞接尾語) = 氷河

其他glass(硝子), glazier(硝子屋)等あり

grav-*is*——重き。

grave = 重き、重大の

gravely = grave + ly(副詞接尾語) = 莊重に

graveness = grave + ness(名詞接尾語) = 莊重

外にgravity(重きこと), gravitation(重力)等あり

Habit-*us*——持つ、常に用ふ。

habit = 習慣

habitable = habit + able(得べき) = 住み得べき

habitant = habit + ant(行爲者) = 住居人

外にhabitaney(住居), habitation(居所), habitude(慣例),

habitual(常習の), inhabit(住む)等あり

Honor——尊敬。

honor(honour) = 尊敬、崇重

honorable = honor + able(すべき) = 尊敬すべき

honorably = honor + ably(副詞接尾語) = 尊敬して

Imagō——像、想像。

imagine = 想像す

imaginable = imagin + able(得べき) = 想像し得べき

imagery = image + ry = 肖像を作る事

此外imagination(想像), imaginative(想像的)

imaginary(想像の), imaginably(想像し得べき)

imitor—摸擬する。

imitable=imit+able(すべき)=摸擬すべき

imitate=imit+ate(動詞接尾語)=摸擬す

此外imitation(摸擬), imitative(摸擬的)

imitator(まねる人)等あり

ject-us—投ぐる。

abjet=ab(away)+ject=見棄てたる、卑むべき

project=pro(前に)+ject=投出す

interject=inter(間に)+ject=挿入す

subject=sub(under)+ject=服従せる、臣民

object=ob(against)+ject=眼前に投げ横へられたる

もの即ち物體、目的

reject=re(back)+ject=排斥す

interjection=inter(between)+jection=間投詞

ung-o—junct-um—結付く。

join=結付く

joint=join+t(名詞接尾語)=接き目

rejoin=re(再び)+join=再度結付く

disjoin=dis(否定)+join=分つ、離す

conjoin=con(共に)+join=結合す

conjunction=con(共に)+junct+ion=接續詞

Jus-jur-is—公平。

just=jus+t=公平

justice=justi+ce(抽象名詞接尾語)=公平

unjust=un(not)+just=不正の

liber—自由。

liberal=liber+al(形容接尾語)=自由の

liberty=liber+ty(抽象名詞接尾語)=自由

liberate=liber+ate(動詞接尾語)=自由にす

此外liberation(放免), liberator(放免者)

libertine(放蕩者)等あり

line a—線。

lineal=line+al=線の

lineage=line+age=筋目、血統

outline=out(外)+line=外線

underline=under(下に)+line=下に線を引く

litera—文字。

literal = litera + l = 文字の

literary = litera + ry = 文學の、學者の

literature = litera + ture (抽象名詞接尾語) = 文學

mand-*o* — 命ずる。

demand = de (off) + mand = 渡せと命令する意にて「要求」の意となる

remand = re (back) + mand = 呼び返す

其他 command (命令する), commend (推薦す) 等あり

manu-*s* — 手。

manual = manu + al (形容詞接尾語) = 手の

manufactory = manu + factory (工場) = 製造場

manuscript = manu + script (書くこと) = 寫本、原稿

materia — 物質、實物。

material = materi + al = 實物の

materialist = material + ist = 實利主義の人

materialize = materi + al + ize (動詞接尾語) = 實質を興ふ

materially = materi + al + ly = 實質にて

memo-*r* — 心に保つ。

memorable = memor + able (形容詞接尾語) = 記憶すべき

memory = memor + y (名詞接尾語) = 記憶

memorize = memor + ize (動詞接尾語) = 記憶す

此外 memorably (記憶すべき), memorial (記念の)

memoriter (記憶にて) 等あり

min-*or* — 少くする。

minor = 小なる、劣小の *Asia minor*

diminish = di (down) + min + ish (動詞接尾語) = 小さくす

外に minus (減數號), minify (小さくす), minim (微物),

minimun (最小量) 等あり *minute*

mitt-*o* — miss-*um* — 送る。

mission = miss + ion (抽象名詞接尾語) = 派遣、使節

submission = sub (under) + mission = 服從

promise = pro (before) + mise = 前以て言を送る、約束す

transmit (送る、渡す), dismiss (却下す、解任す)

admit (許す), admission (入るを許すこと) 等あり

mort- — 死。 *伊50入1511*

mortal = mort + al = 死すべき

immortal = im(not) + mort + al = 不朽の

mortality = mort + al + ity(抽象名詞接尾語) = 死すべき事

mov-*eo*—*mot-us*—動く。

motion = mot + ion = 動く事

commotion = com(共に) + mot + ion = 動揺

motive = mot + ive(形容詞接尾語) = 動かす

remove = re(again) + move = 移轉

promote = pro(before) + mote = 進級

motionless = mot + ion + less(否定) = 動かさぬ

movement = move + ment(抽象名詞接尾語) = 動く事

mult-*us*—多くの。

multiform = multi + form(形) = 多形の

multilineal = multi + line(線) + al(形容詞接尾語) = 多線の

multidentate = multi + dent(歯) + ate(形容詞接尾語) = 多歯の

multifold = multi + fold(顯數形容詞語尾) = 多量の、許

多の

Natur-*a*—*nat-us*—生る。

native = nat + ive(形容詞接尾語) = 生れの、生國の

nature = nat + ure(名詞接尾語) = 自然

natural = natur + al = 自然の、天然の

supernatural = super(above) + natural = 自然外の

unnatural = un(not) + natural = 不自然の

Numer-*us*—數。

numerate = numer + ate(動詞接尾語) = 數へる

numerous = numer + ous(形容詞接尾語) = 多數の

innumerable = in(not) + numer + able(形容詞接尾語) = 算へきれぬ

enumerate = (out) numer + ate(動詞接尾語) = 算へ出す、算へ上げる

Omni-*s*—總ての。

omnipotent = omni + potent(力ある) = 全能の

omniform = omni + form(形) = 萬形ある

omnibus = omni + bus(乗合馬車) = 大四輪馬車

omnifarious = omni + farious(多くの) = 萬般の

omnipresent = omni + present (在る) = 遍在

Ord. o—ord. inis——順序、階級。

ordinal = ordin + al (形容詞接尾語) = 序数の、序数を示す

ordinary = ordin + ary (形容詞接尾語) = 通常の

extraordinary = extra (out of) + ordinary = 並外れの

Par. s—part. is——部分、配分。

part = 部分

partake = par + take = 與かる、関係す

depart = de (from) + part = 出發する

particle = part + icle (縮少の意ある接尾語) = 微片、微塵

party = part + y (抽象名詞接尾語) = 黨

separate = se (away) + par + ate (形容詞接尾語) = 分れたる

Pell. o—pels. um——逐ふ。

expel = ex (out) + pel = 逐出す

propel = pro (forward) + pel = 推進す

repel = re + pel = 逐返す

Plus—plur. is——一層多く。

plus = 加ふ

plural = plur + al = 複數

pluralism = plur + al + ism = 一個以上

pluralize = plural + ize = 複數にす

Pend. eo——垂下る。

pendent = pend + ent (形容詞接尾語) = 懸垂せる

depend = de (down) + pend = 依頼する

independence = in (not) + depend + ence (名詞接尾語) = 自主獨立

Popul. us——人民。

popular = popul + ar = 平民の、庶民の

popularity = popul + ar + ity = 平民的なる事

populate = popul + ate (動詞接尾語) = 植民す

Port. o——持つ、運ぶ。

porter = port + er (行爲者の意ある接尾語) = 運搬者

portage = port + age (名詞接尾語) = 運搬

export = ex (out) + port = 輸出、輸出品、輸出す

import = im (in) + port = 輸入す、輸入品

deport = de(away) + port = 輸送す、進放す

Press-us——強ひし、推せし。

pressure = press + ure(名詞接尾語) = 壓力

depress = de(down) + press = 押し下ぐ

repress = re(back) + press = 壓す、抑ふる

Prim-us——第一の。

prime = 最初の

primary = prim + ary(形容詞接尾語) = 最初の

primer = prim + er(形容詞接尾語) = 第一の

Prov-o——證する。

prove = 證す

provable = prov + able(得べき) = 證し得べき

reprove = re(against) + prove = 反證す

Riv-us——河。

river = riv + er = 河

rivulet = rivu + let(縮少の意) = 小河

derive = de(from) + rive = 引出す

Scrib-o(scriptus)——書く。

scribe = 筆者、書記

scribble = scrib + ble(繰返す意を有する接尾語) = 早書き、亂筆

describe = de(down) + scribe = 叙述する

inscribe = in(on) + scribe = 刻する

subscribe = sub(under) + scribe = 署名する、(下に名前を書くこと)

Sens-us(sent-io)——考ふる、感ずる。

sense = 感覺

sensible = sens + ible(得べき) = 感じ得べき

sensibly = sens + ibly(得べく) = 感じ得べく

Separ-o(separat-us)——分つ。

separate = 分つ

separable = separ + able(得べき) = 分ち得べき

separably = separ + ably(得べく) = 分ち得べく

Serv-io——勤める。

serve = 仕ふ

servant = serv + ant(行爲者) = 召使、僕

server = serv + er(行爲者) = 奉仕者

service = serv + ice (抽象名詞接尾語) = 奉仕、勤務

servile = serv + ile (らしき) = 奴僕らしき

Sign——記號。

sign = 記號

signal = sign + al (名詞接尾語) = 合圖、記號

signalize = sign + al + ize (動詞接尾語) = 信號にて知らせる

此外 signatory (調印す), signature (調印), signify (示す, 表す)

Sist-o——立たしむる。

assist = as (to) + sist = 助く

assistance = assist + ance (名詞接尾語) = 扶助

assistant = assist + ant = (形容詞接尾語) = 扶助

resist = re (against) + sist = 反対す

resistible = re + sist + ible (得べき) = 反対し得べき

irresistible = ir (not) + re + sist + ible = 反対し難き

irresistance = ir + re + sist + ance = 不抵抗

persist = per (through) + sist = 固執す

consist = con (共に) + sist = 成立す、相合す

Sol-um——單獨。

sole = 単一の

solely = sole + ly (副詞接尾語) = 單に

soleness = sole + ness (名詞接尾語) = 單一

外に solitude (單獨), solitary (單獨の) 等あり

Spec-io--spect-um——見る。

inspect = in + spect = to look into = 検査す

expect = ex + pect = to look out for = 豫期す

respect = re (再び) + spect = 注意す

spectator = spect + at + or = 見物人

prospect = pro (先に) + spect = 先見、眺望

suspect = su + spect = to look underneath = 疑ふ

Struct-um——立つる。

construct = con (with) + struct = 組立つ

destruct = de (down) + struct = 破壊する

structure = struct + ure = 建築物

Temp-um—tempor-is——時。

temporal = tempor + al = 現世の

contemporal = con + tempor + al = 同時代の

temporality(暫時なる事), temporarily(暫時)

Tract-*us*—引く。

attract=at(to)+tract=引付くる

contract=con(together)+tract=縮める

distract=dis(分つ)+tract=引分く、奪ふ

extract=ex(out of)+tract=引出す

abstract=abs(away from)+tract=引去る

retract=re(back)+tract=引込ます

protract=pro(forth)+tract=引延ばす

Un-*us*—一個。

unite=un+ite(to make)=一にす、結合す

unique=un+ique(形容詞接尾語)=単一の

uniform=uni+form(形)=一様の、制服

union=un+ion(抽象名詞語尾)=合一

Val-*es*—強き、價值ある。

valid=val+id(形容詞接尾語)=有力の、強き

invalid=in(not)+val+ied=無効の

valour=val+our(抽象名詞接尾語)=勇氣

equivalent=equi(同等)+val+ent(形容接尾語)=同

等の

此外value(價值), avail(利益)等あり

Vac-*o*—vacat-*um*—閑暇なる。

vacant=vac+ant(形容詞接尾語)=閑暇の、空虛の

vacate=vac+ate=(動詞接尾語)=空虛にす

vacation=vacat+ion(名詞接尾語)=空にする事、休暇

Verb-*um*—言葉。

verbal=verb+al(形容詞接尾語)=文字上の

adverb=ad(to)+verb=副詞(重に動詞に附加するもの)

proverb=pro(publicly)+verb=諺

Vert-*o*—vers-*um*—轉ずる。

adverse=ad(to)+verse=向つて來る、反對の

conversation=con+vers+at+ion=會話

reverse=re(back)+verse=裏面

obverse=ob(up)+verse=表面

Vid-*eo*—vis-*um*—見る。

visible=vis+ible(得べき)=見得べき

visibly = vis + ibly(得べく) = 見得べく

visit = vis + it(動詞接尾語) = 見舞ふ

visitant = vis + it + ant(行爲者) = 訪問者

visitation = vis + it + ation(抽象名詞接尾語) = 訪問

provide = pro(前に) + vide = 豫備す

Vor-o(to eat up) — 食ふ。

carnivorous = carni(肉) + vor(食ふ) + ous(形容詞接尾語) = 肉食の

granivorous = grani(穀物) + vor(食ふ) + ous(形容詞接尾語) = 穀食の

第二節 希臘語根

英語に影響を及ぼせし希臘語根中主要なるものを示さんとする。

Anthropo — 人。

anthropo-logy = anthropo + logy(説話) = 人類學

mis-anthrope = mis(嫌ふ) + anthrope = 人類を嫌ふ人

Arch-e — 元首、政府。

Arch-type = arch(元の) + type(model) = 原型

an-archy = an(否定) + arch + y(名詞接尾語) = 無政府

monarch = mon(one) + arch = 君主

Aster — 星。

asterisk = aster + isk(like) = 星標

astronomy = astro(star) + nom(law) + y = 天文學

disaster = dis(悪しき) + aster(星) = 星廻りの悪しき事との意味より不幸、不運の意となる

Bio-s(life) — 生活。

biography = bio(life) + graph(write) + y(名詞接尾語)

= 傳記

amphibious = amphi(both) + bious(life) = 両棲の

Chron-*os*—時。

chronic = chron(time) + ic(形容詞接尾語) = 長時間の、
だら々々の

chronology = chron + o + logy(學) = 年代學

chronometer = chrono + o + meter(度量) = 星學家の用ふる精巧なる時計、音樂上に用ふる節度計

Cosm-*s*—裝飾、世界。

cosmetic = cosm + e + tic(形容詞接尾語) = コスメツケ、
(化粧品の一)

cosmography = cosmo + graphy(to write) = 世界誌

cosmic(全世界の), cosmism(宇宙論), cosmology(世界學),
cosmologist(世界學者)

Dem-*os*—人民。

democracy = demo + cracy(to rule) = 民主政体

democrat = democracyの主義を採る人

Dox—意見。

orthodox = ortho(正しき) + dox = 説の正しき

paradox = para(contrary to) + dox = (似而非論)

Ge—地。

geography = ge-o + graphy(to write) = 地理

geology = ge-o + log(to speak) + y = 地質學

geometry = geo + metr(to measure) + y = 土地測量に用ふる學問、幾何

Graphio—書く。

graphic = graph + ic(形容詞接尾語) = 書寫的
外にgeography(地理), biography(傳記)等あり

Gram-*ma*—文字、書く。

grammar = gram(書く) + m + ar = 文法

program = pro(豫め) + gram = 豫め書置くもの、番附
外にdiagram(圖表), epigram(詩銘), telegram(電信)等
あり

Kratos(*cracy*)—權力。

aristocracy = aristo(best) + cracy(power) = 貴族

democracy = demo(人民) + cracy = 民主政体

theocracy = theo(god) + cracy = 天帝政治

Log-os—語、論。

logic=log+ic(形容詞接尾語)=論理學

zoology=zoo(動物)+logy=動物學の

etymology=etymo(true)+logy=語原學(語の眞義を研究する意)

Metr-ou—量度。

geometry=geo(土地)+metr(量る)+y(名詞接尾語)

=幾何學

chronometer=chron(time)+meter=音樂上時を量る器械

外にmeter(メートル、我三尺三寸), metrical(測度用の),

balometer(晴雨計)等あり

Mono—單獨。

monarch=mon+arch(治むる)=君主獨裁

monogamy=mono+^{tone}tone(音調)=單調

monopoly=mono+poly(賣る)=專賣

Nom-s—法則。

astronomy=astro(星)+nomy=天文學

economy=eco(家)+nomy=經濟學

Orama—見らるゝもの。

diorama=di(二重)+orama=透見畫

panorama=pan(全く)+orama=全景一望の中に出す仕掛

Ortho-s—正直。

orthodox=ortho+dox(説)=説の正しき

orthography=ortho+graph(書く)+y=綴字法

外にorthodoxy(正説固守), orthoepy(正音), orthographic(正字法の)等あり

Path-os—感情。

antipathy=anti(against)+path+y=性來の嫌忌

pathetic=path+etic(形容詞接尾語)=感動すべき

Phon-e—聲。

phonetics=phone+tics(名詞接尾語)=發音學

symphony=sym(共に)+phon+y=和音、協音

Polis—市。

police=警察、都市を取締ること

policy=政策、政略

metropolis = metro (mother) + polis = 首府

Scop-*eo* (scope) — 見る。

telescope = tele (far) + scope (to see) = 望遠鏡

microscope = micro (small) + scope = 顕微鏡

✓ Tele — 遙かに。

telegram = tele + gram (to write) = 電報

telegraph = tele + graph (to write) = 電信線、電信

Theo-*s* — 神。

theocracy = theo + cracy (to rule) = 天帝政治

theology = theo + logy (學) = 神學

外に theologian (神學者), theologist (神學者)

✓ Zoo-*u* — 動物。

zoology = zoo + logy (學) = 動物學

外に zoological (動物學の), zoologist (動物學者),

zoonomy (動物生理學), zoography (動物誌),

欠

欠

詞接尾語) = 豫備されたる。

以上語原的解剖の一端を示すに過ぎざるも、讀者諸彦幸に本書説くところの接頭語、接尾語、語根等を熟讀し此等を巧に運用し、言葉の意義を考ふれば便益するところ少からざるべきを信す。

卷末載するところの語原細目は讀者諸彦が語の解剖をなさん時の便覽に資せんためなり、されども此にて語原全部を網羅せりと云ふに非ず、卷首緒言中に述べし如く、最も普通にしく廣く應用せらるゝものを載げたり、若し専門的に深く語原を攻究せんとする者のためには他日別に述ぶるところあるべし、諸者諸彦幸に之を諒せられんことを望む。

讀まじに死かす
一語に學者の不親切、不勉強、と曰ふ、此れ
業者の利得主義を露骨に見せられて憤か
い語でない。
此類(此をどうにかする)のちかたの
門の定書の差に於ては、此の類を
~~此類~~の後、若くは、
此
道と拓き行はす

or	40	ier.....	40
yer	40	ster	40

(2) Abstract noun(抽象名詞)を形成して

状態, 行爲, 事情, 性質等を表はすもの

dom	40	ness	41
hood.....	41	red	41
head.....	41	ship	41
ing	41	scape	41
ledge	41	th	42
lock	41	t.....	42

(3) 字義の縮少(diminution)を表はすもの

el	42	kin	42
le	42	let.....	42
en	42	ling	43
le	42		

(4) 道具(instrument)或は方法(means)を表はすもの

le	43	er	43
el	43		

(5) 場所(place)を示すもの

ary	43	ary	43
ery	43	y	43

(f) 形容詞を作成するもの

abl	44	an.....	44
ed	44	ern	44

欠

欠

語原細目

9

eid-es.....	80	line-a.....	87
fin-is.....	81	litera.....	87
firm-us.....	81	mand-o.....	88
fix-us.....	81	manu-s.....	88
flu-o.....	81	materia.....	88
flex-us.....	82	memo-r.....	88
flect-o.....	82	min-or.....	88
form-a.....	82	mitt-o.....	89
fron-s.....	83	miss-um.....	89
frontis.....	83	mitt-o.....	89
fus-us.....	83	mis-um.....	89
fund-us.....	83	mort.....	89
gener-is.....	84	mov-eo.....	89
grad-ior.....	84	mot-us.....	89
gressus.....	84	mult-us.....	90
graci.....	84	natur.....	91
glav-is.....	84	nate.....	91
habit-us.....	84	numerus.....	91
honor.....	84	omni-s.....	91
imago.....	84	ordo.....	92
imitor.....	86	ordins.....	92
ject-us.....	86	par-s.....	92
jung-o.....	86	part-is.....	92
jus.....	87	pell-o.....	92
liber.....	87	pels-ium.....	92

plus.....	93	sol-um	97
plur	93	spec-io	97
pend- <i>eo</i>	93	spect-um	97
popul-us	93	struct-um	97
port-o	93	temp-um.....	98
pr'iss-us.....	94	tempor-is.....	98
prim-us	94	tract-us	98
prov-o	94	un-us.....	98
riv-us	94	val-es	98
scrib-o	95	vac-o.....	99
sens-us	95	vacat-um	99
sent-io	95	verb-um.....	99
separ-o	95	vert-o	99
separat-us	95	vers-um	99
serv-io	95	vid- <i>eo</i>	100
sign	96	vis-um	100
sist-o	96	vor-o	100

第二節 希臘語根

anthropo	101	don	102
arch-o.....	101	ge	102
aster.....	101	graphio	103
bio-s.....	101	gramma.....	103
chronos	102	cracy	103
cosm-s.....	102	loy-os.....	104
dem-os	102	metr-on.....	104

mono	104	polis	105
nom-s	104	scop- <i>eo</i>	105
orama	105	tele	105
orthos	105	theo-s	105
path-os	105	zoo-u	105
phon-e	105		

(終)

大正十年四月十日印刷
大正十年四月二十八日發行

(英語源の研究奥付)

正價 金壹圓

著者
發行所

鳥海岩松

印刷所

一ッ橋印刷株式會社

發行所

中外出版協會



東京市小石川區大塚
坂下町一〇五番地

大販賣所

東京市
三隆館
東省堂

好文堂
上斐閣

稻門堂
東臯堂
福島書店

鳥海岩松著

受驗成速 **英作文の稽古** 價郵 五 十二 錢

鳥海岩松著

普通 **英語異同辨** 價郵 四 十二 錢

外國語學校教授 村井先生序

鳥海岩松著

英語記憶術 價郵 五 十二 錢

發行所

東京市小石川區大塚坂下町百〇五番地

中外出版協會

振替番號東京二一二〇二番

323

378

終